

**UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO**  
**Recinto de Río Piedras**  
**Facultad de Humanidades**  
**Departamento de Lenguas Extranjeras**

**Syllabus**

**ALEM 3035 – Alemán intensivo III**  
(Beginning German: INTENSIVE GERMAN III)

**L, M & J,V 10:00 am – 10:50 am**

**Este curso se impartirá en línea** (debido a la pandemia Covid\_19):

**www.DeutschUPR.Org + Zoom.com o Meet.Google.com**

Instructor: Dr. Sven-Ole Andersen (Andersen=apellido)  
Oficina: Centro de Usos Múltiples (Edificio Pedreira)  
Horas de oficina: todos los días, con cita previa  
Correo electrónico: Sven.Andersen@UPR.edu  
Final Exam: TBA

Twitter: **@UprDeutsch**

**Hallo und Herzlich Willkommen!**

*Hola y bienvenido/a!*

Wir werden sehr intensiv Deutsch lernen.

Aprenderemos alemán muy intensivamente.

Bitte das Seminar nicht stören. Das bedeutet:

*Les pido que no interrumpen la clase. Eso quiere decir lo siguiente:*

- pünktlich sein und mitarbeiten
- *ser puntual con el horario de clase y participar en ella*
- Hausaufgaben machen, den täglichen Stoff wiederholen, lernen und vorbereiten
- *hacer las tareas, repasar diariamente el material discutido en clase, estudiar y prepararse para la próxima clase*
- kein cell phone, kein texting
- *no usar el celular*
- kein Alkohol, keine Drogen, kein Essen
- *no consumir ni alcohol, ni drogas, ni COMIDA*

Also gesunden Menschenverstand benutzen und professionell arbeiten.

Entonces, usar el sentido común y la actitud de trabajo profesional te ayudarán a tener un mejor aprovechamiento en el curso de alemán.

Du schaffst das!  
Wir sprechen Deutsch.

Wir sind wieder sehr viele Studenten im Seminar. Deshalb kommen hier einige Anmerkungen und Regeln für die nächsten Semester:

*También en este semestre la clase está muy llena. Para que todos/as los/las estudiantes puedan trabajar bien, te voy a dar unos consejos y te presento las normas para el trabajo en clase:*

Du bekommst jede Art von Unterstützung für dein Deutsch-Studium. Dazu gehören Tutoring, Extra-Stunden und Office hours.

*Te ofrecemos ayuda y apoyo de diversas maneras: hay tutorías, horas extras y horas de oficina con el profesor.*

Generell musst du dich professionell verhalten. Wenn du ein Problem hast, dann komm bitte sofort zu mir oder sende eine E-Mail.

*En general, se espera de tu parte una actitud profesional. Eso quiere decir que, en caso de cualquier problema que afecte tus estudios de alemán, te comuniques enseguida con tu profesor, bien sea de forma personal o por correo electrónico.*

Bitte informiere mich, wenn du eine Krankheit oder ein medizinisches Problem hast. Wenn du im Semester krank wirst, bring bitte den Krankenschein.

*Si estás enfermo/a, me lo dejas lo antes posible. Por cada día que faltes debido a una enfermedad me tienes que presentar un certificado médico. Además, tú eres responsable de acercarte a tus compañeros/as y/o a tu profesor para ponerte al día respecto al material discutido en las clases en la que te ausentes.*

Du darfst drei (3) mal unentschuldigt fehlen. Danach sinkt deine Zensur um 10 Prozent mit jedem Fehltag. (Denke immer daran: Wenn du zurückfällst wird es immer schwerer für dich.)

*En relación con las ausencias, puedes faltar 3 veces sin presentar una excusa, por ejemplo, el certificado médico. Después de las 3 veces, tu nota final baja 10% por cada día de ausencia no justificada.*



- I. **Descripción:** Este es un curso de introducción a la lengua alemana. El curso le ofrece al estudiante un conocimiento **básico-intermedio** de la gramática alemana, al igual que unas **destrezas conversacionales elementales**, que le permitirán apreciar la cultura de los pueblos de habla alemana y el modo de pensar del pueblo.

El curso se complementará con la oportunidad de trabajar **2,5 horas semanales (en el laboratorio)**, durante las cuales los estudiantes podrán desarrollar las destrezas en la expresión hablada y escrita (en que se trabaja sin la presencia personal de la profesora, pero con el ayudante de Cátedra se completa el trabajo).

- II. **Metodología:** La metodología de la enseñanza de alemán como lengua extranjera supone organizar el material desde lo más fácil hasta lo más difícil, desde lo conocido hasta lo desconocido, desde lo simple a lo complejo. Con este propósito, se combinará el aprendizaje teórico indispensable de los fundamentos de la gramática alemana con la práctica conversacional. La selección de diálogos en el laboratorio estará guiada por el objetivo de familiarizar al estudiante con aspectos de la cultura y el espíritu alemanes.

- III. **Justificación:** La lengua y cultura alemana abarcan sobre todo el continente europeo; pero también es hablada en América del Norte y Latinoamérica. En la actualidad aproximadamente 50 millones de personas tienen a la lengua alemana como su vernáculo. La lengua alemana es la lengua que se habla en los países Alemania, Austria y Suiza (y también en Liechtenstein, Luxemburgo, Ostbelgien, Südtirol, Elsass y Lothringen). La lengua alemana es también una lengua en la que ha sido escrita una muy importante literatura, filosofía y publicaciones científicas, habiendo sido la lengua materna de muy destacados escritores (Johann Wolfgang von Goethe, Heinrich Heine, Friedrich Schiller, Johann Gottfried von Herder, Thomas y Heinrich Mann, los hermanos Grimm, E.T.A. Hoffmann, Franz Kafka, Hermann Hesse, Bertolt Brecht, Stefan Zweig etc.), músicos y compositores (Wolfgang Amadeus Mozart, Johann Sebastian Bach, la Familia Strauß, Robert y Clara Schumann, Franz Schubert, Richard Wagner etc.) filósofos (Gottfried Wilhelm Leibniz, Immanuel Kant, Edmund Husserl, Gottlob Frege, Georg Friedrich Hegel, Friedrich Wilhelm Joseph Schelling, Johann Gottlieb Fichte, Ludwig Wittgenstein, Martin Heidegger, Karl Jaspers, Rudolf Carnap y muchos otros) y renombrados investigadores en todas las principales disciplinas científicas. Igualmente, Alemania, Suiza y Austria han producido destacadas personalidades en el ámbito de la política, así como en el deporte. Cada lengua representa una nueva ventana al mundo. Para entender la riqueza cultural, el alma y la cosmovisión de un pueblo no hay mejor manera que la familiarización con su lengua. El estudio de la lengua y cultura alemana le abre al estudiante esa posibilidad.

- IV. **Objetivos:** Al final del curso el estudiante podrá:
- Comprender y utilizar los aspectos básicos-intermedios de la lengua alemana.
  - Leer y **comprender** textos de nivel intermedio en alemán.
  - **Expresarse escrita y oralmente** en alemán de nivel intermedio
  - Entender y comprender **auditivamente** textos en alemán de nivel intermedio
  - **Enunciar monólogos no tan cortos** tanto preparados como espontáneos en alemán en forma gramatical correcta
  - Comprender la importancia del aprendizaje de las lenguas extranjeras, entre ellas la lengua alemana, para **ampliar su visión del mundo**
  - Apreciar **el valor** de las aportaciones intelectuales **de la cultura alemana, suiza y austriaca**
  - Ampliar su formación humanística con sus conocimientos en alemán
  - Estar capacitado e **interesado para seguir** aprendiendo otras lenguas tanto modernas como clásicas

V. **Contenido:** der Inhalt: die Lektion (sing.) die Lektionen (pl.)

**“Passwort Deutsch 3” + “Passwort Deutsch 4”**

**Erste Woche des Semesters: Wiederholung, Stundenplan, Fragen, usw. (4 Tage)**

**Passwort DEUTSCH 3:**

Kapitel 18                                      Eine Firma in Hannover

**Passwort DEUTSCH 4:**

Kapitel 19	An der Nordseeküste
Kapitel 20	Im Saarland
Kapitel 21	Münchner Ansichten
Kapitel 22	Pontresina
Kapitel 23	Eindrücke aus Kärnten
Kapitel 24	Menschen in Jena

**Todas las pruebas serán anunciadas.**

**Habrá una prueba final.**

**Habrá una prueba oral final.**

**Su calificación final para todo el curso se determinará de la siguiente manera:**

**70% exámenes, pruebas, ensayos, examen oral**

**30 % trabajo en clase, asistencia, tareas/trabajos a domicilio**

Escala de Calificación:	90 - 100% = A
	80 - 89% = B
	70 - 79% = C
	60 - 69% = D

**Bibliografía**

Libro de texto:

Passwort Deutsch 3 und 4, Kurs- und Übungsbuch

Ernst Klett Sprachen, Stuttgart , Auflage 2012

(ISBN: 978-3-12-675807-9)